

Kiertokirje.

1904.

Suomen Postihallituksesta.

N:o XIII.

18.

Koskeva erityisiä toimenpiteitä Iisalmen—Kajaanin välisen rautatien yleiselle liikenteelle luovuttamisen johdosta.

Sittenkun Keisarillinen Senaatti on määrännyt, että Iisalmen—Kajaanin välinen rautatie on kuluvan lokakuun 16 päivästä Rautatiehallituksen vastaan otettava ja yleiselle liikenteelle luovutettava, ryhdytään siihen annetulla myöntymyksellä seuraaviin toimenpiteisiin sanotusta päivästä, nimittäin:

1:ksi) jatketaan nykyisen *postiljoonivaunun Kuopion ja Iisalmen* välillä matkat kerta päivässä edestakaisin aina *Kajaaniin* saakka, pidättämällä entinen nimitys **K—I.** (Kuopio—Iisalmi—Kajaani), tullen tämä postiljoonivaunu seuraamaan junaa N:o 442 a, joka lähtee Iisalmelta kello 4,40 i. p. ja saapuu Kajaaniin kello 7,35 i. p., sekä junaa N:o 441 a, joka lähtee Kajaanista kello 8,50 a. p. ja saapuu Iisalmelle kello 11,45 a. p.;

2:si) perustetaan *2:sen luokan postitoimitus Sukevan* rautatieasemalle, alistamalla se Iisalmen 1:si luokan postitoimituksen alle; sekä

3:si) lakkautetaan vahvistetussa maantie-postinkulkuaukautaulussa N:o 300 kohdalla mainittu postinkuljetus kuudesti viikossa Kajaanin ja Iisalmen välillä.

19.

Koskeva erityisiä toimenpiteitä postinkuljetuksessa rautateillä.

Kuluvan lokakuun 16 päivästä toimeenpannaan seuraavat järjestelyt postinkuljetuksessa rautateillä:

1:si) lakkautetaan postinkuljetus kerta päivässä edestakaisin lajitte-
lijavaunussa Oulun ja Tornion välillä, postivaunut N:o 23 ja N:o 24, jota

vastoin *jatketaan* nykyisen *ekspeditöörivaunun Seinäjoen ja Oulun välillä* matkat kerta päivässä edestakaisin aina *Tornioon* saakka, pidättämällä entiset nimitykset, eli *postivaunu N:o 7* matkalla Seinäjoelta Tornioon ja *postivaunu N:o 8* päinvastaiseen suuntaan;

2:si) peruuttamalla mitä siinä suhteessa postinkuljetuksesta Lappeenrannan ja Simolan sekä Wiipurin ja Simolan välillä Postihallituksen kiertokirjeissä N:o XVI (25) joulukuun 21 päivältä 1903 ja N:o IX (14) viime heinäkuun 7 päivältä on määrätty, toimeenpannaan koko vuoden tapahtuva *kai-kenlaatuisen postin kuljetus* postiljoonin saattamana konduktöörivaunussa kerta vuorokaudessa edestakaisin *Lappeenrannan ja Simolan välillä yöjunissa* N:o 125, joka toistaiseksi lähtee Lappeenrannasta kello 10,40 i. p. ja saapuu Simolaan kello 11,15 i. p., sekä N:o 126, joka toistaiseksi lähtee Simolasta kello 4,10 a. p. ja saapuu Lappeenrantaan kello 4,50 a. p., ja py-sytetään nimitys entisellään, eli *postiljoonivaunu L—S.*, kuin myöskin *taval-lisen kirjepostin ja sanomalehtien kuljetus* konduktöörivaunussa postiljoonin seuraamatta sekä *Lappeenrannan ja Simolan välillä junassa* N:o 128, joka lähtee Simolasta kello 8 a. p. ja saapuu Lappeenrantaan kello 8,40 a. p., sekä N:o 129, joka lähtee Lappeenrannasta kello 8,55 a. p. ja saapuu Simolaan kello 9,30 a. p., että *Wiipurin ja Simolan välillä junassa* N:o 23, joka lähtee Wiipurista kello 6,12 a. p. ja saapuu Simolaan kello 7,54 a. p., sekä N:o 14, joka lähtee Simolasta kello 9,37 a. p. ja saapuu Wiipuriin kello 10,46 a. p.; sekä

3:si) Postihallituksen kiertokirjeessä N:o XI (15) elokuun 21 päivältä 1903 mainittu postinkuljetus *postiljoonivaunussa H—K—H.* (Helsinki—Kerava—Hyvinkää) toimitetaan Helsingistä Hyvinkäälle junassa N:o 168, joka lähtee Helsingistä kello 8,25 a. p. ja saapuu Keravalta kello 9,28 a. p., ja junassa N:o 272, joka lähtee Keravalta kello 9,46 a. p. ja saapuu Hyvinkäälle kello 10,35 a. p., sekä Hyvinkäältä Helsinkiin junassa N:o 151, joka lähtee Hyvinkäältä kello 11,24 a. p. ja saapuu Helsinkiin kello 12,56 i. p., kuin myös Helsingistä Keravalta junassa N:o 156, joka lähtee Helsingistä kello 5,15 i. p. ja saapuu Keravalta kello 6,09 i. p., sekä Keravalta Helsinkiin junassa N:o 177, joka lähtee Keravalta kello 10 i. p. ja saapuu Helsinkiin kello 11,05 i. p.

Mikä postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, lokakuun 7 päivänä 1904.

P. Jamalainen.

A. K. Planting.

Ⓔ i r k u l ä r.

1904.

Från Poststyrelsen i Finland.

N:o XIII.

18.

Angående särskilda anordningar med anledning af Iisalmi—Kajana jernvägs upplåtande till allmän trafik.

Sedan Kejserliga Senaten förordnat att Iisalmi—Kajana jernväg skall från den 15 innevarande oktober af Jernvägsstyrelsen öfvertagas och till allmän trafik upplåtas, vidtagas med dertill meddeladt tillstånd från sagda dag följande anordningar, nämligen:

1:o utsträckas nuvarande *postiljonskupéns* mellan *Kuopio* och *Iisalmi* resor en gång dagligen fram och åter ända till *Kajana*, med bibehållande af den förutvarande benämningen **K—I.** (Kuopio—Iisalmi—Kajana), kommande denna postiljonskupé att åtfölja tåg N:o 442 a, som afgår från Iisalmi kl. 4,40 e. m. och ankommer till Kajana kl. 7,35 e. m., samt tåg N:o 441 a, som afgår från Kajana kl. 8,50 f. m. och ankommer till Iisalmi kl. 11,45 f. m.;

2:o inrättas en *postexpedition af 2:dra klassen* å **Sukeva** jernvägsstation, underlydande Iisalmi postexpedition af 1:sta klassen; samt

3:o indrages nuvarande enligt N:o 300 i den fastställda landsväga-postgångstidtabellen sex gånger i veckan befordrade posten mellan Kajana och Iisalmi.

19.

Angående särskilda anordningar beträffande postbefordringen å jernvägarne.

Från den 16 innevarande oktober vidtagas följande anordningar beträffande postbefordringen å jernvägarne:

1:o indrages postbefordringen i sorterarekupén en gång dagligen fram och åter mellan Uleåborg och Torneå, postkupéerna N:o 23 och N:o 24, hvaremot nuvarande *expeditörskupéernas* resor mellan *Seinäjäjoki* och *Uleåborg* en gång dagligen fram och åter *utsträckas* ända till *Torneå*, med bibehåll-

lande af de förutvarande benämningarne, eller *postkupén* N:o 7 under färd från Seinäjoki till Torneå och *postkupén* N:o 8 i den motsatta riktningen;

2:o) med återkallande af hvad i sådant afseende bestämts i Poststyrelsens cirkulär N:o XIV (25) för den 21 december 1903 och N:o IX (14) för den 7 sistlidne juli angående postbefordringen mellan Willmanstrand och Simola samt Wiborg och Simola, anordnas befordran af *all slags post* året om uti konduktörsvagn med beledsagande postiljon en gång i dygnet fram och åter mellan *Willmanstrand* och *Simola* med *nattågen* N:o 125, som tillsvidare afgår från Willmanstrand kl. 10,40 e. m. och ankommer till Simola kl. 11,15 e. m., samt N:o 126, som tillsvidare afgår från Simola kl. 4,10 f. m. och ankommer till Willmanstrand kl. 4.50 f. m., med bibehållande af den förutvarande benämningen eller *postiljonskupén* L--S., äfvensom af *vanlig brefpost jemte tidningar* uti konduktörsvagn utan beledsagande postiljon såväl mellan *Willmanstrand* och *Simola* med tåg N:o 128, som afgår från Simola kl. 8 f. m. och ankommer till Willmanstrand kl. 8,40 f. m., samt N:o 129, som afgår från Willmanstrand kl. 8,55 f. m. och ankommer till Simola kl. 9,30 f. m., som mellan *Wiborg* och *Simola* med tåg N:o 23, som afgår från Wiborg kl. 6,12 f. m. och ankommer till Simola kl. 7,54 f. m., samt N:o 14, som afgår från Simola kl. 9,37 f. m. och ankommer till Wiborg kl. 10,46 f. m.; samt

3:o) i Poststyrelsens cirkulär N:o XI (15) för den 21 augusti 1903 omnämnda postbefordran uti *postiljonskupén* H—K—H. (Helsingfors—Kerava—Hyvinkää) kommer att försiggå från Helsingfors till Hyvinkää med tåg N:o 168, som afgår från Helsingfors kl. 8,25 f. m. och ankommer till Kerava kl. 9,28 f. m., samt N:o 272, som afgår från Kerava kl. 9,46 f. m. och ankommer till Hyvinkää kl. 10,35 f. m., samt från Hyvinkää till Helsingfors med tåg N:o 151, som afgår från Hyvinkää kl. 11,24 f. m. och ankommer till Helsingfors kl. 12,56 e. m., äfvensom från Helsingfors till Kerava med tåg N:o 156, som afgår från Helsingfors kl. 5,15 e. m. och ankommer till Kerava kl. 6,09 e. m., samt från Kerava till Helsingfors med tåg N:o 177, som afgår från Kerava kl. 10 e. m. och ankommer till Helsingfors kl. 11,05 e. m.

Hvilket till postanstalternas kännedom och iakttagande härmed meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 7 oktober 1904.

P. Jamalainen.

A. K. Planting.